

21996D1003(05)

L 251/30

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

3.10.1996.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 60/95

(1995. gada 18. jūlijs),

ar kuru groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transporta politika)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, kurš pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā — "līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā līguma XIII pielikums grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 1994. gada 28. oktobra Lēmumu Nr. 20/94 ⁽¹⁾;

tā kā līgumā ir jāiekļauj Padomes 1994. gada 22. decembra Regula (EK) Nr. 2215/94, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 3118/93, kurā paredzēti nosacījumi, ar kādiem pārvadātāji, kas nav attiecīgās dalībvalsts rezidenti, drīkst veikt iekšzemes autopārvadājumus šajā dalībvalstī ⁽²⁾,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Līguma XIII pielikuma 26.c punktā (Padomes Regulā (EEK) Nr. 3118/93) pirms pielāgojuma pievieno šādu tekstu:

"kura grozīta ar

— **394 R 3315**: Padomes 1994. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 3315/94 (OV L 350, 31.12.1994., 9. lpp.)."

2. pants

26.c punktā (Padomes Regulā (EEK) Nr. 3118/93) pielāgojumus a) līdz j) aizstāj ar šādu tekstu:

"a) šo regulu 1995. un 1996. gadā nepiemēro Austrijā reģistrētiem uzņēmumiem, kā arī to nepiemēro saistībā ar preču pārvadājumiem Austrijas teritorijā.

b) Regulas 2. pantu papildina ar šādu punktu:

"Kabotāžas gada kvotu Islandei, Lihtenšteinai un Norvēģijai veido 560 atļaujas, no kurām katra ir derīga divus mēnešus; to katru gadu palielina par 30 %, sākot ar 1996. gada 1. janvāri.

Šo kvotu Islandes, Lihtenšteinas un Norvēģijas starpā sadala šādi:

	1995	1996	1997	1998. gada 1. janvāris — 1998. gada 30. jūnijs
Islande	13	17	23	15
Lihtenšteina	33	43	57	37
Norvēģija	514	669	870	567

Lihtenšteinas kvota 1995. gadā ir 8/12 no kopējās gada kvotas 1995. gadam, atspoguļojot kalendāra mēnešu skaitu, kas 1995. gadā atlikuši pēc EEZ līguma stāšanās spēkā attiecībā uz Lihtenšteinu 1995. gada 1. maijā.

⁽¹⁾ OV L 325, 17.12.1994, 72. lpp.

⁽²⁾ OV L 350, 31.12.1994., 9. lpp.

Kopiena iegūst 521 papildu kabotāžas atļauju, no kurām katra ir derīga divus mēnešus; šo atļauju skaitu katru gadu palielina par 30 %, sākot no 1996. gada 1. janvāra.

Kopienas kabotāžas atļaujas sadala starp EK dalībvalstīm šādi:

	1995	1996	1997	1998. gada 1. janvāris — 1998. gada 30. jūnijs
Beļģija	40	52	69	45
Dānija	40	53	69	44
Vācija	67	88	115	75
Grieķija	19	25	34	22
Spānija	42	55	73	49
Francija	56	73	95	62
Īrija	18	23	29	19
Itālija	55	72	94	62
Luksemburga	20	26	35	24
Nīderlande	59	78	102	67
Austrija	0	0	48	31
Portugāle	24	31	40	26
Somija	20	26	34	23
Zviedrija	26	34	45	30
Apvienotā Karaliste	35	46	60	40"

- c) 3. panta 2. punktā tekstu "Komisija" izsaka kā tekstu "EK Komisija". EK Komisija attiecībā uz Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģiju nosūta kabotāžas atļaujas EBTA Pastāvīgajai komisijai, kura tās izplatīs attiecīgajām reģistrācijas valstīm,

- d) gadījumos, kas minēti 5. un 11. pantā, attiecībā uz EBTA valstīm tekstu "Komisija" izsaka ar tekstu "EBTA Pastāvīgā komiteja".

Kopsavilkuma pārskatu, kas minēts 5. panta 2. punktā, vienlaicīgi nosūta EEZ Apvienotajai komitejai, kura veido šādu pārskatu apkopojumu un nosūta to uz EK un EBTA valstīm,

- e) 6. panta 1. punkta e) apakšpunkta tekstu aizstāj ar šādu:

"PVN (pievienotās vērtības nodoklis) vai apgrozījuma nodoklis par pārvadāšanas pakalpojumiem.",

- f) situācijās, kas minētas 7. pantā:

— attiecībā uz EBTA valstīm tekstu "Komisija" izsaka ar tekstu "EBTA Uzraudzības iestāde" un tekstu "Padome" izsaka ar tekstu "EBTA Pastāvīgā komiteja",

— ja Komisija saņem pieprasījumu no EK dalībvalsts vai EBTA Uzraudzības iestādes no Islandes, Lihtenšteinas vai Norvēģijas pieņemt aizsardzības pasākumus, EEZ Apvienotā komitejai tūlīt par to paziņo un sniedz visu attiecīgo informāciju.

Pēc Līgumslēdzējas puses pieprasījuma notiek apspriešanās EEZ Apvienotajā komitejā. Šādu apspriešanos var pieprasīt arī aizsardzības pasākumu pagarināšanas gadījumā.

Tiklīdz EK Komisija vai EBTA uzraudzības iestāde ir pieņēmusi lēmumu, tā tūlīt par pieņemtajiem pasākumiem paziņo EEZ Apvienotajai komitejai.

Ja kāda no attiecīgajām Līgumslēdzējām pusēm uzskata, ka aizsardzības pasākumi izjauktu līdzsvaru starp Līgumslēdzēju pušu tiesībām un pienākumiem, līguma 114. pantu piemēro *mutatis mutandis*,

- g) Islande, Lihtenšteina un Norvēģija atzīst Kopienas dokumentus, ko Komisija un EK dalībvalstis izdevušas saskaņā ar regulas I un II pielikumu, kā pietiekamu pierādījumu, lai veiktu iekšzemes kabotāžas operācijas Islandē, Lihtenšteinā un Norvēģijā. Šādas atzīšanas nolūkā Kopienas dokumentu noteikumos, kas norādīti regulas I, II, III un IV pielikumā, atsaucies uz “dalībvalsti(-īm)” izsaka kā “EK dalībvalsts(-is), Islande, Lihtenšteina un/vai Norvēģija”,
- h) Kopiena un EK dalībvalstis atzīst dokumentus, ko saskaņā ar regulas I līdz III pielikumu izdevusi Islande, Lihtenšteina un Norvēģija, kas pielāgoti šā pielikuma 2. papildinājumā, kā pietiekamu pierādījumu, lai veiktu iekšzemes kabotāžas operācijas EK dalībvalstī,
- i) ja Islande, Lihtenšteina un Norvēģija izdod dokumentus, kas minēti regulas I līdz IV pielikumā, tie atbilst šā pielikuma 2. papildinājumā norādītajiem paraugiem.”

3. pants

Ar šim lēmumam pievienotu papildinājumu aizstāj EEZ Apvienotās komitejas 1994. gada 21. marta Lēmuma Nr. 7/94, ar kuru groza 47. protokolu un dažus EEZ līguma pielikumus ⁽¹⁾, 11. pielikuma 2. papildinājumu.

4. pants

Komisijas Regulas (EK) Nr. 3315/94 teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas pievienoti šā lēmuma redakcijām attiecīgajās valodās, ir autentiski.

5. pants

Šis lēmums stājas spēkā 1995. gada 1. augustā ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar līguma 103. panta 1. punktu.

6. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Kopienų Oficiālā Vēstneša EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 1995. gada 18. jūlijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —
priekšsēdētājs
E. BERG

⁽¹⁾ OV L 160, 28.6.1994., 93. lpp.

*PAPILDINĀJUMS**"2. PAPILDINĀJUMS***DOKUMENTI, KAS NORĀDĪTI PADOMES REGULAS (EEK) Nr. 3118/93 PIELIKUMOS, KAS PIELĀGOTI
SAISTĪBĀ AR EEZ LĪGUMU***(skatīt i) pielāgojumu līguma XIII pielikuma 26.c punktā)*

I PIELIKUMS

a)

(Biezs, zaļš papīrs — DIN A4 formāts)

(Kabotāžas atļaujas pirmā lappuse)

(Derīguma termiņi)

*[Teksts jāizsaka oficiālajā valodā vai tās valsts valodā, kas izdod atļauju]*EIROPAS
KOPIENU
KOMISIJA(Eiropas Kopienų
Komisijas reljefa
zīmogs)Atļaujas izdevēja valsts/
starptautiskā
atšķirības zīme ⁽¹⁾Kompetentā iestāde
vai aģentūra

KABOTĀŽAS ATĻAUJA Nr. ...

preču iekšzemes pārvadājumiem ar autotransportu Eiropas Kopienas dalībvalstī vai Islandē, Lihtenšteinā vai Norvēģijā, ko veic ārvalstu pārvadātājs (kabotāža)

Šī atļauja dod tiesības

.

.

. ⁽²⁾

pārvadāt preces pa autoceļiem ar mehānisku transportlīdzekli vai sakabināto transportlīdzekļu apvienojumu Eiropas Kopienas dalībvalstī vai Islandē, Lihtenšteinā vai Norvēģijā (turpmāk tekstā — "atsauces valstis"), kur atļaujas turētājs nav reģistrēts, un pārvietot šādu transportlīdzekli vai to apvienojumu bez kravas pa jebkuru iepriekš minēto Kopienas vai atsauces valstu teritoriju, kā noteikts Regulā (EEK) Nr. 3118/93, un ievērojot šīs atļaujas vispārīgos noteikumus.

Šī atļauja ir derīga divus mēnešus

no līdz

izdota datums

. ⁽³⁾

⁽¹⁾ Starptautiskie kodi ir šādi: Islande (IS), Lihtenšteina (FL), Norvēģija (N).⁽²⁾ Pārvadātāja vārds, uzvārds vai reģistrētā firma un pilna adrese.⁽³⁾ Atļaujas izdevējas kompetentās iestādes vai aģentūras paraksts un zīmogs.

b)

(Kabotāžas atļaujas otrā lappuse)

*[Teksts jāizsaka oficiālajā valodā vai atļauju izdevušās atsauces valsts valodā.]***Vispārīgi noteikumi**

Šī atļauja ļauj veikt preču iekšzemes pārvadājumus ar autotransportu jebkurā EK dalībvalstī vai atsauces valstī, kurā atļaujas turētājs nav reģistrēts (kabotāža).

Tā ir izsniegta personiski tās turētājam un nav nododama citām personām.

Tās atsauces valsts kompetentā iestāde, kur atļauja ir izdota, var anulēt to, vai, ja tā ir viltojums, to var anulēt valsts, kurā veic kabotāžas pārvadājumus.

Vienlaikus to var izmantot tikai vienam transportlīdzeklim. Transportlīdzeklis nozīmē reģistrācijas atsauces valstī reģistrētu mehānisku transportlīdzekli vai sakabināto transportlīdzekļu apvienojumu, no kuriem vismaz mehāniskais transportlīdzeklis ir reģistrēts reģistrācijas atsauces valstī un ko izmanto tikai preču pārvadājumiem.

Izmantojot sakabināto transportlīdzekļu apvienojumu, atļaujai jābūt mehāniskajā transportlīdzeklī.

Tai jāatrodas transportlīdzeklī un tai līdzī jābūt visu saskaņā ar to veikto iekšzemes kabotāžas operāciju reģistrācijas žurnālam.

Kabotāžas atļauja un reģistrācijas žurnāls ir jāaizpilda pirms kabotāžas operāciju uzsākšanas.

Iekšzemes kabotāžas operāciju atļauja kopā ar reģistrācijas žurnālu jāuzrāda vienmēr, kad to pieprasa pilnvarotais inspektors.

Izņemot gadījumus, kad Kopienas noteikumus, kas pielāgoti Eiropas Ekonomikas zonas līguma nolūkā, ir paredzēti citādi, uz kabotāžas pārvadājumiem attiecas normatīvie un administratīvie akti, kuri ir spēkā uzņēmējā dalībvalstī vai atsauces valstī šādās jomās:

- a) likmju nosacījumi, kas attiecas uz pārvadājuma līgumu,
- b) autotransporta līdzekļu svars un izmēri; šāds svars un izmēri vajadzības gadījumā var pārsniegt tos, kas ir spēkā pārvadātāja reģistrācijas atsauces valstī, taču tie nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt atbilstības sertifikātā norādītos tehniskos standartus,
- c) prasības saistībā ar dažu preču kategorijām, jo īpaši bīstamām precēm, ātrbojīgiem pārtikas produktiem, dzīvniekiem,
- d) braukšanas un atpūtas režīms,
- e) PVN vai apgrozījuma nodoklis pārvadāšanas pakalpojumiem.

Konstrukcijas un aprīkojums, kas izmantots transportlīdzeklī, ar kuriem veic kabotāžas pārvadājumus, obligāti atbilst tehniskajiem standartiem, kas noteikti transportlīdzekļiem, kuri paredzēti starptautiskiem pārvadājumiem.

Šī atļauja jāatdod atpakaļ kompetentajai izdevējai iestādei vai aģentūrai astoņu dienu laikā pēc tās derīguma termiņa beigām.

II PIELIKUMS

a)

(Biezs, zaļš papīrs — DIN A4 formāts)

(Īstermiņa kabotāžas atļaujas pirmā lappuse)

(Derīguma termiņi)

*[Teksts jāizsaka oficiālajā valodā vai atļaujas izdevējas valsts valodā]*EIROPAS
KOPIENU
KOMISIJA(Eiropas Kopienų
Komisijas
reģefa zīmogs)Atļaujas izdevēja valsts/
starptautiskais
kods ⁽¹⁾Kompetentā iestāde
vai aģentūra

KABOTĀŽAS ATĻAUJA Nr. ...

preču iekšzemes pārvadājumiem ar autotransportu Eiropas Kopienas dalībvalstī vai Islandē, Lihtenšteinā vai Norvēģijā, ko veic ārvalstu pārvadātājs (kabotāža)

Šī atļauja dod tiesības

.

.

. ⁽²⁾

pārvadāt preces pa autoceļiem ar mehānisku transportlīdzekli vai sakabināto transportlīdzekļu apvienojumu Eiropas Kopienas dalībvalstī vai Islandē, Lihtenšteinā vai Norvēģijā (turpmāk tekstā — "atsauces valstis"), kur atļaujas turētājs nav reģistrēts, un pārvietot šādu transportlīdzekli vai to apvienojumu bez kravas pa jebkuru iepriekš minēto Kopienas vai atsauces valstu teritoriju, kā noteikts Regulā (EEK) Nr. 3118/93, un ievērojot šīs atļaujas vispārīgos noteikumus.

Šī atļauja ir derīga vienu mēnesi

no līdz

izdota datums

. ⁽³⁾

⁽¹⁾ Starptautiskie kodi ir šādi: Islande (IS), Lihtenšteina (FL), Norvēģija (N).⁽²⁾ Pārvadātāja vārds, uzvārds vai reģistrētā firma un pilna adrese.⁽³⁾ Atļaujas izdevējas kompetentās iestādes vai aģentūras paraksts un zīmogs.

b)

(Kabotāžas atļaujas otrā lappuse)

*[Teksts jāizsaka oficiālajā valodā vai atļauju izdevušās atsauces valsts valodā.]***Vispārīgi noteikumi**

Šī atļauja ļauj veikt preču iekšzemes pārvadājumus ar autotransportu jebkurā EK dalībvalstī vai atsauces valstī, kurā atļaujas turētājs nav reģistrēts (kabotāža).

Tā ir izsniegta personiski tās turētājam un nav nododama citām personām.

Tās atsauces valsts kompetentā iestāde, kur atļauja ir izdota, var anulēt to, vai, ja tā ir viltojums, to var anulēt valsts, kurā veic kabotāžas pārvadājumus.

Vienlaikus to var izmantot tikai vienam transportlīdzeklim. Transportlīdzeklis nozīmē reģistrācijas atsauces valstī reģistrētu mehānisku transportlīdzekli vai sakabināto transportlīdzekļu apvienojumu, no kuriem vismaz mehāniskais transportlīdzeklis ir reģistrēts reģistrācijas atsauces valstī un ko izmanto tikai preču pārvadājumiem.

Izmantojot sakabināto transportlīdzekļu apvienojumu, atļaujai jābūt mehāniskajā transportlīdzeklī.

Tai jāatrodas transportlīdzeklī un tai līdzī jābūt visu saskaņā ar to veikto iekšzemes kabotāžas operāciju reģistrācijas žurnālam.

Kabotāžas atļauja un reģistrācijas žurnāls ir jāaizpilda pirms kabotāžas operāciju uzsākšanas.

Iekšzemes kabotāžas operāciju atļauja kopā ar reģistrācijas žurnālu jāuzrāda vienmēr, kad to pieprasa pilnvarotais inspektors.

Izņemot gadījumus, kad Kopienas noteikumus, kas pielāgoti Eiropas Ekonomikas zonas līguma nolūkā, ir paredzēti citādi, uz kabotāžas pārvadājumiem attiecas normatīvie un administratīvie akti, kuri ir spēkā uzņēmējā dalībvalstī vai atsauces valstī šādās jomās:

- a) likmju nosacījumi, kas attiecas uz pārvadājuma līgumu,
- b) autotransporta līdzekļu svars un izmēri; šāds svars un izmēri vajadzības gadījumā var pārsniegt tos, kas ir spēkā pārvadātāja reģistrācijas atsauces valstī, taču tie nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt atbilstības sertifikātā norādītos tehniskos standartus,
- c) prasības saistībā ar dažu preču kategorijām, jo īpaši bīstamām precēm, ātri bojājošiem pārtikas produktiem, dzīvniekiem,
- d) braukšanas un atpūtas režīms,
- e) PVN vai apgrozījuma nodoklis pārvadāšanas pakalpojumiem.

Konstrukcijas un aprīkojums, kas izmantots transportlīdzekļos, ar kuriem veic kabotāžas pārvadājumus, obligāti atbilst tehniskajiem standartiem, kas noteikti transportlīdzekļiem, kuri paredzēti starptautiskiem pārvadājumiem.

Šī atļauja jāatdod atpakaļ kompetentajai izdevējai iestādei vai aģentūrai astoņu dienu laikā pēc tās derīguma termiņa beigām.

III PIELIKUMS

a)

(DIN A4 formāts)

(Reģistrācijas žurnāla virsējais vāks)

(Teksts ir jāizsaka oficiālajā(-ās) valodā(-ās) vai vienā no tās dalībvalsts vai atsaucēs valsts oficiālajām valodām, kura izdod reģistrācijas žurnālu)

Valsts, kura izdod reģistrācijas žurnālu

Kompetentā iestāde vai aģentūra

Atsauces valsts starptautiskais kods ⁽¹⁾

Reģistrācijas žurnāls Nr. ...

**REĢISTRĀCIJAS ŽURNĀLS IEKŠZEMES KABOTĀŽAS PĀRVADĀJUMIEM, KO VEIC AR KABOTĀŽAS
ATĻAUJU
Nr. ...**

Šis reģistrācijas žurnāls ir derīgs līdz ⁽²⁾.

Izdošanas vieta Datums
..... ⁽³⁾

⁽¹⁾ Atsauces valstu starptautiskie kodi ir šādi: Islande (IS), Lihtenšteina (FL), Norvēģija (N).

⁽²⁾ Derīguma termiņš nedrīkst pārsniegt kabotāžas atļaujas derīguma termiņu.

⁽³⁾ Reģistrācijas žurnāla izdevējas kompetentās iestādes vai aģentūras zīmogs.

b)

(Reģistrācijas žurnāla iekšējais vāks)

(Teksts ir jāizsaka oficiālajā(-ās) valodā(-ās) vai vienā no tās dalībvalsts vai atsauces valsts oficiālajām valodām, kura izdod reģistrācijas žurnālu)

Vispārīgi noteikumi

1. Šis reģistrācijas žurnāls sastāv no 25 noplēšamām lapām, kas numurētas no 1 līdz 25, uz kurām iekraušanas brīdī jānorāda ziņas par visām precēm, ko pārvadā ar kabotāžas atļauju, kura uz tām attiecas. Katrs reģistrācijas žurnāls ir numurēts, un šis numurs ir atzīmēts uz katras žurnāla lappuses.
2. Pārvadātājs atbild par iekšzemes kabotāžas pārvadājumu reģistrācijas žurnāla pienācīgu aizpildīšanu.
3. Reģistrācijas žurnālam ir jābūt kopā ar kabotāžas atļauju, kas ar to ir saistīta, un tas jāglabā transportlīdzeklī, kurš saskaņā ar minēto atļauju pārvietojas ar kravu vai bez tās. Tas jāuzrāda pārbaudei pēc pilnvarotā inspektora pieprasījuma.
4. Žurnāla lapas jālieto numerācijas secībā, un secīgas iekraušanas operācijas jāieraksta hronoloģiskā secībā.
5. Katrs žurnāla lapas ieraksts jāaizpilda rūpīgi un salasāmi, drukājot ar neizdzēšamu tinti.
6. Katra aizpildītā žurnāla lapa jāatdod atsauces valsts kompetentajai iestādei vai aģentūrai, kas izdevusi attiecīgo žurnālu, ne vēlāk kā astoņas dienas pēc tā mēneša beigām, uz kuru lapa attiecas. Ja operācija ilgst divus uzskaites periodus, iekraušanas diena nosaka periodu, uz kuru jāattiecas ierakstam (piemēram, operācija, kas sākas janvāra beigās un beidzas februāra sākumā, jāiekļauj janvāra periodā).

c)

(Priekšpuse lappusei, kas ievietota pirms 25 noplēšamām lapām)

(Teksts izdevējas atsauces valsts oficiālajā valodā vai valodās)

Paskaidrojumi

Informācija, kas jānorāda uz turpmākajām lapām, attiecas uz visām precēm, ko pārvadā ar kabotāžas atļauju, kas ir saistīta ar šo reģistrācijas žurnālu.

Par katru iekrauto preču sūtījumu jāaizpilda atsevišķa rindiņa šajā lapā.

2. sleja: attiecīgā gadījumā norāda informāciju, ko pieprasa izdevēja atsauces valsts,
3. sleja: norāda lapas augšā minētā mēneša dienu (01, 02 ... 31), kurā transportlīdzeklis izbraucis ar kravu,
4. un 5. sleja: norāda vietu un vajadzības gadījumā- departamentu, provinci, "zemi" u.c.,
6. sleja: izmanto šādus kodus:
- | | |
|------------------------------|-----|
| — Beļģija: | B |
| — Dānija: | DK |
| — Vācija: | D |
| — Grieķija: | GR |
| — Francija: | F |
| — Īrija: | IRL |
| — Spānija: | E |
| — Itālija: | I |
| — Luksemburga: | L |
| — Nīderlande: | NL |
| — Portugāle: | P |
| — Somija: | FIN |
| — Zviedrija: | S |
| — Apvienotā Karaliste: | GB |
| — Islande: | IS |
| — Lihtenšteina: | FL |
| — Norvēģija: | N |
| un no 1997. gada 1. janvāra: | |
| — Austrija: | A |
7. sleja: norāda attālumu, kas nobraukts no iekraušanas vietas līdz izkraušanas vietai,
8. sleja: norāda preču sūtījuma svaru tonnās līdz vienai zīmei aiz komata (piemēram, 10,0 t) tāpat, kā muitas deklarācijā; neiekļauj konteineru vai paliktņu svaru,
9. sleja: papildus iespējami precīzi apraksta preces sūtījumā,
10. sleja: aizpilda tikai amatpersona.

IV PIELIKUMS

PĀRVADĀJUMI, KAS VEIKTI (CETURKSNIS) (GADS) SASKAŅĀ AR KOPIENAS, ISLANDES, LIHTENŠTEINAS UN NORVĒĢIJAS KABOTĀŽAS ATĻAUJĀM, KO ĪZDEVUSI (valsts kods)

Iekraušanas un izkraušanas valsts	Skaitis	
	Pārvadātās tonnas	Tonnas/kilometri (tūkstošos)
D		
F		
I		
NL		
B		
L		
GB ⁽¹⁾		
IRL		
DK		
GR		
E		
P		
FIN		
S		
A ⁽²⁾		
IS		
FL		
N		
Kabotāžas pārvadājumu kopskaits		

⁽¹⁾ No 1996. gada 1. janvāra: UK.

⁽²⁾ Informācija par Austriju ir jāsniedz tikai no 1997. gada pirmā ceturkšņa.